



MISION

El Centro Cultural México-Americano Emma S. Barrientos está dedicado a la preservación, creación, presentación y promoción de las artes culturales de los mexicoamericanos y las culturas latinas.

# SOBRE NOSOTROS

El Centro Cultural Mexicano-Americano Emma S. Barrientos es un recurso tremendo para que la comunidad y los visitantes aprendan y participen en clases y programas que fomentan una comprensión y apreciación significativa de *las culturas mexicanas, mexicoamericanas, nativas/indígenas y latinas*. Los programas y el plan de estudios incluyen artes visuales, teatro, danza, literatura, música, música, multi-media, y las artes culinarias.

En 2007, el MACC\* se abrió al público al finalizar su construcción de la "Fase 1". En 2011, el centro fue nombrado "Emma S. Barrientos Mexican American Cultural Center" en honor a *Emma Serrato Barrientos (1942-2009)* quien trabajó como activista política, organizadora comunitaria y líder cultural con su esposo Gonzalo Barrientos, el primer representante estatal mexicano-americano del condado de Travis. Este nombre honra el trabajo de Emma en la promoción y provisión de espacio para la cultura y el arte latinoamericanos en el centro de Texas.

\* Somos conocidos por la comunidad como el ESB MACC o simplemente el MACC y, para el propósito de este reporte, usamos "MACC" como abreviatura.















# CARTA DE \* + \* , + \* LA DIRECTORA \* .

¡Bienvenidos! Me enorqullece compartir nuestro informe anual para el año fiscal 2023 (octubre de 2022 a septiembre de 2023). Como Directora de Educación Cultural y Artística del Emma S. Barrientos Mexican American Cultural Center, me siento honrada de presentar los maravillosos programas, eventos y actividades que compartimos con los miembros de nuestra comunidad este año. Aunque colectivamente hemos enfrentado muchos desafíos en los últimos años, estos desafíos me han enseñado que somos resilientes y que solo construyendo conexiones podemos superar las dificultades. Gracias al trabajo del personal de MACC, logramos producir un número récord de programas en toda la ciudad. Pudimos continuar brindando con éxito programas culturalmente relevantes a audiencias que tal vez nunca hayan asistido a programas en el MACC. También estamos mirando hacia el futuro con la construcción de la Fase 2. Sabemos que ahora es más importante que nunca que sigamos construyendo sobre esas conexiones para poder llevar los programas de MACC a los vecindarios y comunidades.

Este reporte anual nos recuerda nuestros éxitos y maravillosos recuerdos. Esto no sería posible sin el inmenso apoyo de nuestra comunidad. El MACC existe por sus esfuerzos y dedicación a la cultura, el arte y la educación. ¡Gracias por su apoyo! - *Michelle Rojas, Directora* 

# JUNTA ASESORA DEL MACC

La junta asesora del MACC tiene la misión de "asesorar al Concejo Municipal sobre el establecimiento y funcionamiento del Centro Cultural Mexicano Americano, cooperar con cualquier grupo cívico y voluntario organizado para fomentar, promover y patrocinar el Centro Cultural Mexicano Americano". (Sección 2-1-162 del Código de la Ciudad). Para obtener una lista de los miembros actuales, visite *Austintexas.gov/maccboard*.



## MIEMBROS DE LA JUNTA ASESORA DEL MACC

Angelica Navarro, Presidente
Hilario "Larry" Amaro, Vicepresidente
Noemi Castro
Anthony Martinez
John Estrada
Raul "Roy" Reyna
Gerardo Gandy
Eduardo "Eddie" Rodriguez
Cynthia "Cy" Herrera
Lillian "Lily" Zamarripa-Saenz







# EMPLEADOS A TIEMPO COMPLETO

Michelle Rojas, Directora Marie Ortiz, Supervisora Eufemia Rivera, Programa Adoloscente Caminos

Lorie Martinez, Programa de Salud Holística

Estrella de Leon, Eventos

Katya Guzman, Academia Cuauhtli

Erik Granados, Educación

Olivia Tamzarian, Mercadotecnia

Andrea Olivares, Producción

Tina Davila, Administración



















Nilmarie Gonzalez, Caminos
Isabella Hernandez, Caminos
Ileana Botello, Salud Holística
Adrienne Sanchez, Salud Holística
Ricardo Rodriguez, Salud Holística
Florentino Diaz, Mercadotecnia
Bianca Olivares Reyes, Mercadotecnia
Jamie Martinez Marrero, Educación
Paulina Pereira Miranda, Educación
Amy Pichardo-Marquez, Educación
Elizabeth Diaz Don Juan, Educación

Cassie Smith, Educación
Futa 'Ofamo'oni, Educación
Adella Carcione, Educación/Caminos
Citlalli Soto-Ferate, Educación
Frank Baca, Educación
Ulises Garcia Vela, Fotografía, Producció
Mari Hernandez, Fotografía, Producció
Marisa Rangel, Producción
Alonso Estrada, Eventos
Diego Resendez, Eventos
Juan Moreno, Producción
Vanessa Montano, Educación













# EXPANSIÓN Y RENOVACIÓN DE LA FASE 2 X 4

Mientras la construcción está en marcha, todos los programas de MACC se llevan a cabo en otras instalaciones de todo Austin, ¡llevando el MACC directamente a la comunidad! Las ubicaciones en 2023 han incluido Centros de Recreación como los Centros Dove Springs y Panamericano, Centros para Personas Mayores como Conley Guerrero, bibliotecas de Austin, escuelas primarias, y el Museo Carver y el Centro de Recursos Asiático Americanos. El personal de MACC trabaja a distancia y ayuda en esos lugares.





## El Bono 2018 está financiando la Fase 2, que incluye:

- Dos nuevas alas a ambos lados del edificio
- Cocina para clases culinarias
- Nueva galería, espacios de práctica musical
- Sala de conferencias, centro de medios, centro de prensa, salas de educación
- Amplia remodelación de la plaza del Zócalo para diferenciarla del sendero, mejora de la funcionalidad para eventos al aire libre

## El edificio del MACC fue diseñado para ser construido en tres fases:

- Fase 1: Finalizada en 2007 cuando el MACC abrió sus puertas al público.
- Terminada en 2010- Convierte la Sala Multiusos en un Auditorio.
- Fase 2: La construcción actual comenzó a principios de 2023 y continuará hasta 2025.
- Fase 3: Por Definirse

#### **¡EN MOVIMIENTO!**

Los ajolotes (salamandras mexicanas) que solían vivir en nuestra sala Raúl Salinas han sido reubicados de forma segura en el Austin Nature and Science Center. ¡Puedes visitarlos durante horas de operación! La escultura de Tejano Legends se ha trasladado de forma segura al almacenamiento en el MACC.













## MACC POR NÚMEROS

¡Aquí están las cifras de participación de algunos de nuestros principales programas en 2023!

#### Seguidores

¡El Facebook del MACC @ESBMACC alcanzó los 11,000 seguidores en 2023!

¡En Instagram acabamos de alcanzar 🛂 🔍 🔍 🔍 seguidores!

# de Participantes en Programas Educativos:

483 Clases de sábado de Academia Cuauhtli





**305** Campamento de Verano "Cosecha"

520 "Morning Glories"

420 Campamento de Verano de Academia Cuauhtli





**35** Conferencia de Bienestar para Adolescentes

404 Programa de Arte Después de la Escuela "Smart Kids"

172 Talleres de Calaveras de Azúcar

**870** Sabados en Familia

**300** Kits de Calaveras de Azúcar



# de Asistentes a Eventos Principales



**130** Premios de la Excelencia

2500 Viva México

2000 Dia de Los Muertos



50 Tamborileo Afrolatino

42 La Jardinería

**356** Yoga

**57** Curandurismo

47 Voz/ Guitarra

103 Proyección de la Película Mama Irene



250 Taller Abierto (Pintura)

**93** Natación Para Principiantes

46 Clases de Cocina y Nutrición

**91** Tamalada

119 Remo, Kayak, Paddleboarding

156 Cine de Oro Film Screenings









Artistas y Creativos

¡En 2023, el MACC dio a 5 5 0 artistas y creativos un lugar para hacer su trabajo! Este número incluye a nuestros instructores que han impartido clases con el MACC, artistas en nuestros eventos especiales y artistas que han trabajado en proyectos colaborativos con el MACC.

#### Encuestas

El MACC de ESB recibió encuestas en 2023. ¡Eso es mucho! Y en la encuesta, el 87% informó que aumentó su conocimiento o apreciación del arte y la cultura.



## COLABORADORES 2023

¡Gracias a las organizaciones que han colaborado con nosotros, a los artistas que nos han brindado entretenimiento y a los lugares que nos han acomodado en 2023!







#### **AARP Texas**

**Austin Animal Center** 

**Austin Aquatics Division** 

**Austin Energy Department** 

**Austin Fire Department** 

**Austin History Department** 

Austin Police Department Training Academy

Austin Public Health

**Austin Public Library** 

**Austin Public Health Immunizations** 

**Austin Rowing Club** 

**Austin Tejano Music Coalition** 

Austin Women's Boxing Club

**Austin Vida** 

Ballet Folklorico de Austin

**Birth Comadres Collective** 

**Business & Community Leaders of Texas** 

Child Learning & Development Studies (ChiLDS) Lab

Cine Las Americas

City of Austin Housing Department

**Common Threads** 

Communities in Schools

Consulado Genral de México de Austin

Dell Children's Health Plan

**EO** Austin

Frida Friday ATX

**Herbal Action Project** 

**INAH Wellness** 

Kalpulli Texas Quetzalcoatl

Kids Lab

Latino Comedy Project













Walnut Creek Municipal Pool Mabel Davis Municipal Pool Dove Springs Pool









¡Le agradecemos mucho al GARVER MUSEUM & GENEALOGY CENTER al DOUGHERTY ARTS CENTER y al ASIAN AMERICAN RESOURCE CENTER por acomodar muchos de nuestros programas en 2023! No podríamos proporcionar estos programas sin su apoyo.



Latino HealthCare Forum/Suvida

Latino Outdoors-Austin

Latinos in Architecture

League of Women Voters Austin Area

Lilias Benson Latin American Studies and Collections

Lupe Arte

Mama Sana Vibrant Woman

MexAmeriCon

Mexic-Arte Museum

Of The Earth Healing

**PODER** 

Ride Bikes Austin/Pease Park Conservancy
Sana Yoga

**Smiles for Zachary** 

Southwest Keys
Sunset Valley Community Garden

Sustainable Food Center

Telemundo

The Center for Arts + Healing

The Mosaic Workshop

The Smithsonian Institution

**UMLAUF Sculpture Garden** 

Univision

Veracruz All Natural

Waterloo Greenway

Women's Boxing Club Zilker Botanical Garden









# PRICACIONES DE LOS ¡Donde se llevaron a cabo los programas del MACC en 2023!

### **BIBLIOTECAS**

Central Library (78701)

Twin Oaks Branch Library (78704)

Little Walnut Creek Library (78758)

Windsor Park Library (78723)

North Village Library (78757)

Dove Springs Library/Southeast (78744)

Carver Branch Library (78702)

University Hills Library (78723)



The Long Center (78704)

Austin Rowing Club (78703)

Zilker Botanical Garden (78746)

Sunset Valley Community Garden (78745)

Mabel Davis Pool (78741)

Walnut Creek Pool (78758)

Elisabet Ney Museum (78751)

Oakwood Cemetery (78702)

Austin Women's Boxing Club (78704)

Sanchez Elementary School (78702)

Bouldin Oaks Apartments (78704)

Santa Rita Courts (78702)

Booker T. Washington Terrace (78702)

Meadowbrook Apartment (78704)



## **CENTROS RECREATIVOS**



Pan American Rec Center (78702)
Austin Rec Center (78701)
Camacho Activity Center (78702)
Conley Guerrero Senior Center (78702)
Dittmar Rec Center (78745)
Delores Duffie Rec Center (78702)
Doris Miller Auditorium (78702)
Gus Garcia Rec Center (78753)
Hancock Rec Center (78751)
Montopolis Rec Center (78741)
Virginia L. Brown Rec Center (78752)
Turner-Roberts Rec Center (78724)

## ARTISTAS

South Austin Rec Center (78704)

¡Artistas pagados en los eventos del MACC en 2023!

Miguel St. Michael

Lesly Reynaga

Los Alcos

Tequila Rock Revolution

Danza Azteca Guadalupana

Mauricio Callejas Javier Jara

Ballet Folklorico de Austin Isai Chacon

Mariachi Corazon de Tejas

Katelyn Perez Ruben Ramos Claudia Talamantes

Dj Zetroc Outlet Odyssey

DJ Robert Liques

Nova Band

Conjunto Los Pinkys

DJ Wiz

JR Gomez &
The Conjunto Bandits

George Mercado

DJ Old Skool

The Tiarras

Cap City Rockers
Youth Break Dance
Danza Ollinyolotl
Monica Saldivar
Reina Stinchcomb
Tori Baltierra
Carlos Lopez
The Center for Art

& Healing

Ilusion Modesta





**DEPARTAMENTO** 

#### Campamento de Verano Cosecha

- Ubicación: Asian American Resource Center
- Historia Latine y Justicia Ambiental/Social
- Animación, poesía, teatro y medios mixtos

24 estudiantes x 10 semanas = 240 estudiantes atendidos



#### Sábados en Familia

- Ubicación: Biblioteca Central de Austin
- Hora de cuentos bilingües y actividades
- Las familias llegan y crean

100 familias atendidas por mes







- Ubicaciones: Bouldin Oaks Apts, Santa Rita Courts, Booker T. Washington Terrace, y Meadowbrook Apts
- Colaborador Communities in Schools
- Clases de arte "Smart Kids"

35 estudiantes/ semana







#### Biblioteca Ambulante

- Clases de arte ofrecidas en los Centros Recreativos
- Teatro, pintura y escultura

25 Centros Recreativos, 2x / semana, 40 niños atendidos



#### Waterloo Greenway Morning Glories

- Ubicación: Waterloo Park Tree Deck
- Cuentos bilingües y actividades de arte
- Familias con niños de 5 años o menos



Promedio de asistencia 125





"El MACC de ESB ha sido un colaborador maravilloso tanto para presentar como para ayudar a dirigir el programa de una semana este otoño" -Kevin Shaw, Community Program Manager, Waterloo Greenway

"Me alegro de haber visto su actividad a través de la Biblioteca Ambulante. Austin Rec Center organizó nuestro taller de Día de los Muertos para 16 participantes, en su mayoría personas sin techo. Les encantaron las calaveras de azúcar"

-Marco Olivares, Austin Recreation Center Supervisor



#### Taller de Calaveras de Azúcar & Kits Para Hacer Altares

- Ubicación: Turner-Roberts Rec Center
- Talleres y kits de Calavera de Azúcar
- Centros Recreativos hicieron sus propios altares

72 Estudiantes en Talleres **20 Centros Recreativos Recibieron Kits** 









#### PROGRAMA DE LIDERAZGO JUVENIL

# **CAMINOS**

Caminos es un internado pagado en las artes para adolescentes en Austin. En 2023, la 6ª clase de estudiantes de Caminos, o "Caminantes", se graduó en junio y la nueva clase de 2024 comenzó en alineación con el año escolar AISD en agosto. Cuando los estudiantes se gradúan el programa, muchos se quedan para trabajar en el MACC como maestros de campamento en el verano después de su internado y, a veces, se quedan más.

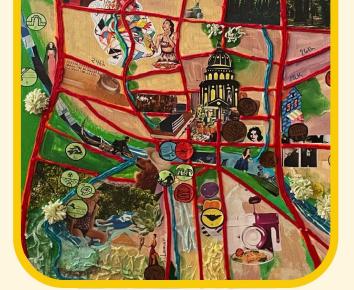




"El Festival de Mariachi fue una oportunidad muy agradable para que la gente viniera a divertirse y escuchar música, ver vendedores, probar comidas y simplemente celebrar la cultura. Es como una gran familia o un grupo de amigos, porque estoy viendo a la gente ver a alguien que conocen y eso es muy agradable de ver, como ver conexiones de esa manera. Además, estamos pintando las caras de los niños y es muy divertido!" - Ruby, Caminos Clase de 2024

La nueva clase de 2024 ya ha ayudado durante nuestros eventos característicos de otoño, asistió con el mural de Onion Creek, hizo excursiones a un festival de Mariachi y al Museo Bob Bullock, e hizo revistas independientes reflexionando sobre el Día de los Muertos y sobre sus experiencias en el museo! La planificación para la Conferencia Anual de Jóvenes Latines, que se centra en la ayuda mental y los espacios dirigidos por adolescentes, está en marcha.





#### ¿Cuál es tu Austin?

La Clase Caminos de 2023 creó el Proyecto "¿Cuál es tu Austin?". Fue imaginado y ejecutado por los Caminantes durante varios meses en la segunda mitad de su internado. Exploraron lugares, los fotografiaron, escribieron artículos sobre ellos y construyeron una escultura de un mapa de sus lugares favoritos en Austin con una llave. La escultura es un collage multimedia en una hoja de 36 "x 60" de madera contrachapada.





#### Proyecto de mural de la inundación de Onion Creek

La clase de adolescentes de 2024 aprendió sobre pintura mural e historia local al participar en el Proyecto Mural de Onion Creek. Ellos ensombrecieron al pintor Alonso Estrada, quien hizo el sitio de arte específico en colaboración con los sobrevivientes de las inundaciones de Onion Creek desde 2015. El mural está inspirado en un antiguo mito nativo americano de un caballo blanco salvaje que habitaba Onion Creek. Cuenta la historia de la fuerza de las aguas de la inundación y la fortaleza de los miembros de la comunidad que sobrevivieron mientras luchaban por salvar a sus vecinos.

# ACADEMIA CUAUHTLI NONONON

Cuauhtli es un programa bilingüe de los sábados para familias que honra el patrimonio cultural de nuestra comunidad, fomenta una conciencia de justicia social y reclama nuestras identidades colectivas en busca de la libertad educativa. Además de proporcionar una oportunidad de enriquecimiento cultural para los niños, estamos desarrollando nuestra propia conciencia crítica, basada en la comunidad y orientada hacia la justicia social.





#### Sesiones del sábado

Cuauhtli tiene 60 participantes inscritos que asisten regularmente los sábados en la Primaria Sánchez durante el año escolar, con estudiantes que se unen de Sánchez, Pérez, Houston, Travis Heights, Harris, y las escuelas primarias Hart. El sábado 23 de septiembre, Cuauhtli organizó su viaje inaugural al Jardín Botánico Zilker, donde los niños tuvieron la oportunidad de aprender sobre las plantas nativas y la vida silvestre en Austin.

#### Campamento de verano Aztech Kidz Code

- Ubicación: Primaria Sanchez
- Campamento bilingüe gratuito
- Habilidades STEM y cultura indígena
- Danza Mexica, fabricación de máscaras
- Codificación, diseño de videojuegos Al Prompts
- Excursiones a Epic Fun, Aquarena Springs

"Academia Cuauhtli, junto con Nuestro Grupo, la organización comunitaria que organiza sus diversas iniciativas, descansa en el corazón y el alma de nuestra imaginación, creatividad y prosperidad"

-Angela Valenzuela, Ph.D. Miembro fundador de Nuestro Grupo/ Academia Cuauhtli





Grados 2-6 3 semanas x 3 sesiones por verano = 9 semanas





# **PROGRAMA**



El Programa de Salud Holística (HWP) fue creado en respuesta a nuestra renovación de edificios y cierre de expansión. El MACC ha estado cerrado desde diciembre de 2022 y está programado para reabrir a finales de 2025. HWP comenzó a finales de enero de 2023 con el objetivo de abordar 8 áreas diferentes de bienestar ofreciendo actividades gratuitas facilitadas en inglés y español.

Participante: 2000 33 Programa 27 Asociación

#### Declaración de la Misión:

El Programa de Salud Holística atiende las necesidades de la persona en su totalidad mientras permanece enraizado en nuestras identidades culturales latinas/mexicoamericanas. La verdadera salud es una combinación de aspectos físicos, sociales, ambientales, financieros, intelectuales, emocionales/mentales, ocupacionales y espirituales y, al igual que la diversidad de nuestra gente, merece ser nutrido y cultivado para enriquecer las vidas individuales y elevar a nuestra comunidad.





HWP continuará cuando el ESB-MACC vuelva a abrir en 2025 debido a la abrumadoramente positiva retroalimentación de la comunidad. El éxito del programa también ha llevado a la necesidad de financiación adicional - los participantes están pidiendo que ofrezcamos más actividades y con más frecuencia.

"Me gusta que las clases crean un sentido de comunidad para las personas latinas que residimos en Austin. Además he aprendido habilidades nuevas."



"Gracias por la excelente programación de bienestar. Hasta ahora, he participado en clases de remo, kayak, natación y defensa personal. Siempre he guerido hacer estas cosas, pero no me he tomado el tiempo para hacerlas o me he sentido demasiado intimidado para probarlas. Lo que me encanta del programa es que han creado un espacio seguro para disfrutar de grandes actividades en nuestra ciudad. Por ejemplo, siempre he querido ir en kayak o remo, pero dudé en probarlo. He descubierto mi amor por el kayak y espero continuar por mi cuenta"

"Gracias por abrir espacios para nuestra comunidad. Es muy importante tener espacios donde veamos a otros que se parecen a nosotros, para que estemos más cómodos participando en actividades donde normalmente no nos veríamos a nosotros mismos"



"Es un programa que da acceso a nuestra comunidad a una gran variedad de actividades que contribuyen al desarrollo personal, el bienestar y creatividad."



#### **Tamalada**

En diciembre organizamos una "Tamalada" en el Conley Guerrero Senior Center. El evento incluyó demostraciones de cocina, degustaciones, compartimos recetas y hicimos muñecas de cáscara de maíz. Los asistentes disfrutaron la tradición mexicana de reunirse para hacer tamales durante la temporada navideña.

#### Teatro, Proyección de Películas, y Pláticas

¡Todas las proyecciones de películas fueron gratuitas y abiertas al público en 2023! En abril, proyectamos Mama Irene, sobre una sanadora peruana en los Andes. Este no es solo un documento vital de sabiduría en peligro de extinción; también es una historia sobre el empoderamiento de la Mujer y cómo vivir en armonía con la Madre Tierra. Esta es una historia sobre una mujer que supera tremendos traumas y obstáculos, pero continúa creciendo e inspirando a los 84 años.

En agosto, proyectamos "The Graduates" en LLILAS Benson Latin American Studies and Collections. La película explora temas apremiantes en la educación hoy a través de los ojos de seis estudiantes latines de todo Estados Unidos. Esta película ofrece perspectivas de primera mano sobre los desafíos que enfrentan los estudiantes, sus familias, educadores y líderes comunitarios, e incluyó una charla con el director Bernardo Ruiz.



#### Taller Abierto

¡Llevamos este popular programa a la comunidad! El maestro Miguel Santana enseñó pintura en bibliotecas, centros de recreación, y en eventos "pop-up"! La clase de seguimiento incluye tanto la historia del arte como la exploración de diferentes técnicas artísticas.

Participantes: 250

#### Cine de Oro

Organizado el último martes del mes, este programa se ha llevado a cabo en el Conley Guerrero Senior Center y Doris Miller Auditorium. Los asistentes pueden disfrutar de una proyección gratuita de películas de la edad dorada del cine mexicano y un almuerzo de cortesía. La película de noviembre fue Marcelino Pan y Vino en español con subtítulos en inglés.



# JARDIN CURATIVO

¡Nuestro jardín de sanación se ha transladado! Temporalmente reubicado en Sunset Valley Organic Community Garden. La programación del jardín ha incluido nuestro Día de Bienestar, herbolismo con Jesús García y caminatas por la naturaleza.



En el jardín: ¡salvia, limoncillo, lavanda, manzanilla, romero, menta y más!



#### Serie de Conciertos del Verano en Pan Am Hillside

Colaboramos con el Oswaldo A.B. Cantu Pan American Recreation Center para co-presentar conciertos en el teatro Pan Am Hillside. Ésta es la serie de conciertos al aire libre más larga de Austin, ¡más de 30 años! El concierto final vio una asistencia récord y a pesar del calor, las parejas no pudieron evitar bailar a las canciones tejanas.

Música: Conjunto Los Pinky's, Nova Band, J.R. Gomez Y Los Conjunto Bandits, Kaitlyn Perez, George Mercado, The Tiarras, DJ Robert Ligues, DJ Wiz, DJ Old Skool,y Ruben Ramos



## COLABORACIONES EN PAN AM PARK



#### MexAmeriCon

El 4 de noviembre, organizamos la sexta edición anual de MexAmeriCon, la primera Comic Con Latinx/Mexicano Americano de Austin. Un evento gratuito que muestra a artistas gráficos latinos locales y ofrece oportunidades de networking y un "Artist Alley" gigante para que los asistentes compren novelas gráficas, zines, juegos de mesa y obras de arte originales.

"Celebramos a los héroes y la narración de nuestras hermosas comunidades mexicoamericanas y latinas, sin importar la forma o el medio que pueda tomar. ¡Estamos aquí por nuestra comunidad, nuestra cultura y, por supuesto, los cómics! Nuestro enfoque con este evento es crear un ambiente positivo e inclusivo para que tanto artistas como asistentes se unan y compartan"

-Co-Creadores de MexAmeriCon Javier Salas y Nino Miranda





# LA & & & S MUJER

En la primavera de 2023, el MACC organizó una serie de actividades y activaciones artísticas en varios lugares de Austin. Los talleres incluyen clases de defensa personal de mujeres, narración de historias y actividades de creación de arte que celebran los logros de las latinas en el centro de Texas.

#### **Activaciones:**

Martes, 28 de marzo, 6:30 p.m.-7:30 p.m.

**Hora de Cuentos en la Biblioteca Central** Sábado, 1 de abril, 9:00 a.m.–11:30 a.m.

Vestido Rojo en Austin Marriot South

Sábado, 8 de abril, 10:00 a.m.–12:00 p.m.

Sábados en Familia en la Biblioteca Central

Sábado, 22 de abril, 1:00 p.m.–4:00 p.m.

Ney Day en el Museo Elisabet Ney

Jueves 27 de abril, 5:00 p.m.-9:00 p.m.

"Mama Irene" en el Museo Carve

Sábado, 29 de abril, 10:00 a.m.–12:00 p.m.

Presentación Virtual del Mural Mosaico: La Mujer







Inauguración del Mural

# MOSAICO LA MUJER

Inauguramos oficialmente el mural de mosaico La Mujer como instalación permanente al aire libre el 29 de abril de 2023. Fue creado por participantes en nuestro Programa de Adolescentes Caminos bajo la guía del muralista local J Muzacz y el fundador del programa Frederico Geib. Este hermoso mural es verdaderamente representativo de nuestra comunidad. Está situado en la esquina sureste del MACC, junto al sendero Ann and Roy Butler Hike & Bike trail.

El mural fue diseñado y creado azulejo por azulejo para representar a líderes latinas fuertes; mujeres que han inspirado a nuestros adolescentes a alcanzar su mayor potencial. Algunos de las figuras icónicas que aparecen son Selena Quintanilla, Dolores Huerta y Emma Barrientos. El mural celebra su valor y éxito como pioneros en el arte, la música y la danza, así como su doble papel de activistas, madres y líderes comunitarios.



# PREMIOS DE LA EXCELENCIA

Esta ceremonia tuvo lugar el 29 de julio en el Long Center. Establecido en 2009 por la Junta Asesora del MACC, este premio reconoce a los notables mexicoamericanos, latinos/a/e/x y chicano/a/e/x por la más alta excelencia artística que aportan a las artes culturales de Austin, Texas.

Tuvimos nominaciones abiertas desde el 5 de mayo hasta el 30 de junio. El alcalde Kirk Watson y los miembros de la Junta Asesora de MACC estuvieron presentes. ¡Los nombres de cada ganador estarán grabados en la pared de Pétalos en el nuevo edificio del MACC!



Asistencia: 130







Pétalos de Robert Mezquiti es una instalación de arte permanente en el MACC que sirve como un muro de premios. Los pétalos representan una parte igual de nuestro tejido cultural. Cada pétalo individual honra a un miembro de nuestra comunidad que ha contribuido significativamente a través del servicio o el arte y tiene un lugar para aquellos que continuarán dando forma a nuestra cultura. Pétalos encarna el potencial del infinito, solo posible a través de la colección de partes iguales continuas.

## **2023 WINNERS**

Jacqueline Olivier, Artista Emergente Serena Tijerina, Artista Emergente Raul Garza, Las Artes Roj Rodriguez, Las Artes Bertha Delgado Rendon, Servicio

Monica Araoz, Educadora
Zita V. Vázquez, Educadora
Paul Saldaña, Trayectoria

**Dr. Roén Salinas**, Trayectoria **Yolanda Sanchez**, Trayectoria

Farah Rivera, Trayectoria

(póstuma)

Henry Gonzalez, Trayectoria

(póstuma)







## VIVA MEXICO DÍA DE LA INDEPENDENCIA

La 16ª celebración anual Viva México del ESB MACC tuvo lugar en el Oswaldo A.B. Cantu Pan American Recreation Center el sábado 16 de septiembre de 2023. Los invitados a este evento gratuito al aire libre disfrutaron de actuaciones de Mariachi y Ballet Folklórico, música Tejana y Country en vivo, y una muestra local de talento juvenil.

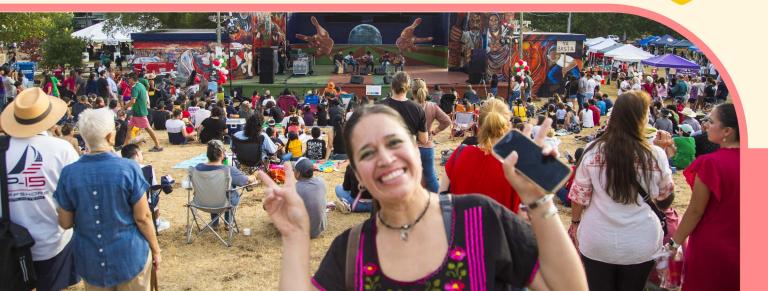
0 0 0

Asistencia: 2500

#### Las Actuaciones Incluyeron:

Ilusion Modesta
-Escuela Secundaria Burnet
Katelyn Perez
Cap City Rockers
-Equipo de baile juvenil
Mariachi Corazon de Tejas

Consul de Mexico
Pablo Marentes
-Grito de Independencia
Ballet Folklorico de Austin
Lesly Reynaga
Danza Azteca Guadalupana





Este evento enfocado en la familia también ofreció una Feria de Recursos Comunitarios con más de 20 departamentos de la Ciudad y organizaciones sin fines de lucro, un área de actividades para niños para familias y vendedores locales de comida y arte. La maestra de ceremonias Claudia Talamantez de Univisión y el Cónsul General de México Pablo Marentes dieron el Grito de Independencia anual.

"¡Viva México fue un evento tan divertido para asistir y hacer mesa para la UMLAUF! Quiero decir lo bien que se organizó el evento Viva México. Desde la perspectiva de un vendedor, el evento fue muy hospitalario y amable. Realmente apreciamos al equipo de MACC."



# LOS MUERTOS

El evento más grande que el MACC hace cada año es posiblemente el más guerido, especialmente por las familias! Una celebración del ciclo de la vida, organizamos dos celebraciones del Día de los Muertos en 2023 - una en el cementerio de Oakwood y otra en Oswaldo A.B. Cantu / Centro de Recreación Panamericano.



Asistencia: 2000

50+ empresas latinas promocionaron su arte

15 organizaciones sin fines de lucro proporcionaron registro de votantes, regalos y más

Organizamos nuestra celebración a gran escala en el Centro Panamericano de Rec. Nos asociamos con MexAmeriCon, que presentó a más de 50 artistas mexicoamericanos. Proporcionamos ta-caritas gratuita, nuestro taller anual de decoración de calaveras de azúcar e instalaciones de escultura interactivas de Las Piñatas ATX. Los invitados y participantes pudieron aportar nombres y notas

a sus seres queridos fallecidos en el Altar

Comunitario/Ofrenda.

Marion Sánchez, maestra de ceremonias de la Oficina de Comunicaciones e Información Pública de la Ciudad de Austin, presentó el entretenimiento en vivo incluyendo la banda punk de San Marcos Outlet Odyssey, la banda de fusión de psych latino de Austin Los Alcos, la galardonada artista tejana Monica Saldivar, el cantante de cumbia de Son de Rey Miguel St Michael, y el grupo local de mariachi metal Tequila Rock Revolution.



"Con este evento, más personas de otra razas están aprendiendo sobre el día de muertos"

"Excelente ubicación (abundante estacionamiento), muchas actividades y vendedores"

#### Alma y Corazón:





El 1 de noviembre de 2023, MACC y Oakwood Cemetery Chapel coorganizaron el evento Alma Y Corazon (Corazón y Alma), con una presentación con Mariana Nuno McEnroe e Ian McEnroe, autores de Dining with the Dead, y actuaciones musicales de Javier Jara y Jorge Tamayo. El artista Alonso Estrada dio a conocer su escultura artística titulada El Guitarrón. en memoria amorosa de los que han fallecido.

Hubo una procesión especial al anexo de Oakwood, Sección C del cementerio, donde los invitados fueron invitados a rendir respeto a los individuos enterrados allí. Extendemos un agradecimiento especial a las familias colaboradoras y a Jennifer Chenoweth de Oakwood Chapel.







Asistencia: 100+



Destacado en: La Prensa & **Austin American Statesman** 

Families Honradas: Herrera, Carmona, Limón, Moreno & Villasana







# ALGANGE

Colaboramos con organizaciones y otras ubicaciones de la ciudad de Austin para organizar ventanas emergentes, mesas informativas, presentaciones y entrevistas.

#### Proyección de la Película Coco en el Long Cente

El 8 de noviembre, participamos en una proyección de película "Coco" en el Long Center. Más de 2.000 estudiantes de primaria de AISD asistieron a este evento y la Orquesta Folclórica Nacional de México realizó la partitura de la película en vivo. Nuestro equipo proporcionó paquetes de actividades para maestros antes de la proyección, construyó un altar comunitario y ofreció pinta-caritas gratis.



#### Ballet Folklórico de Austin

El grupo local de danza folklórica, Ballet Folklórico de Austin, que estaba en el Programa de Residencia de Artistas Latinos en el MACC, nos dio muchas oportunidades para conectarnos con su audiencia. Nos unimos a ellos en su Guelaguetza en el Long Center el 29 de julio, la actuación de Mitote el 10 de diciembre, y su Posada el 16 de diciembre.

#### Festival de Lowriders

Esta reunión de aficionados a los lowriders tuvo lugar en el Palmer Event Center en abril. Ofrecimos pinta-caritas gratis y enseñamos una mini lección sobre el arte de los lowriders. ¡Los niños hicieron su propios lowriders de papel!

#### Desfile de Mexic-Arte Viva la Vida

El 28 de octubre de 2023 organizamos una actividad de fabricación de máscaras de calaveras de papel en el festival anual Viva La Vida del Museo Mexic-Arte.







#### Otros Eventos

AISD Art Feria de Arte, Performing Arts Center, 5 de septiembre Long Center Día Comunitario, Sábado, 9 de septiembre Thinkery Community Spotlight, Martes, 19 de septiembre Rudy Mendez Rec Noche Comunitaria, Jueves, 14 de septiembre Grito por Univision, Viernes, 15 de septiembre Presentación a Communities in Schools,



# MIRANDO HACIA EL FUTURO 2024/25















¡Las Fechas De Nuestros Eventos Principales en 2024 Están Establecidas\*!







¡Cuéntanos qué gramas y eventos quieres ver en 2025! ¡Escanee el código QR con su teléfono o complete la encuesta EN LÍNEA!

\*Fechas sujetas a cambios









